

COSWIGER AMTSBLATT



12/2021 · 30.10.2021

Große Kreisstadt Coswig



Grundschulen: Coswig investiert in ganztägige Betreuung



Der Bund hat mit dem Ganztagsfinanzierungsgesetz die Möglichkeit eröffnet, Investitionen in Grundschulen und Horten zu fördern. Das soll ein Baustein auf dem Weg zum bundesweiten Rechtsanspruch auf Ganztagsbetreuung ab 2025 sein. In Sachsen wird das Gesetz mit der Förderrichtlinie *Beschleunigung der Verbesserung ganztägiger Bildung und Betreuung* umgesetzt (FöriGrundSB).

Damit konnten in Coswig in diesem Jahr Investitionen von etwa 400.000 Euro in Schulgebäude und Horte, Sport- und Außenanlagen, Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände einschließlich digitaler Endgeräte gefördert werden. Auch die

Freien Träger konnten in ihren Coswiger Einrichtungen, darunter der Evangelischen Schule, insgesamt 35.860 Euro investieren.

In das ehrwürdige Schulhaus in Brockwitz – 1906 erbaut und 2002 saniert – flossen allein 280.000 Euro. Die Elektrotechnik wurde für das Digitalisierungsprojekt auf Vordermann gebracht, ebenso der Brandschutz (zusammen 238.000 Euro). Dabei erhielten die Klassenzimmer neue Beleuchtung, ausreichend Steckdosen und leistungsfähige WLAN-Zugänge. Außerdem wurden Möbel und andere Ausstattungsgegenstände, eine digitale Tafel und ein neues Außenspielgerät für den Hort-

bereich angeschafft. Darüber werden sich die Kinder besonders freuen.

90.000 Euro wurden in der Grundschule Mitte investiert. Zwei zusätzliche Klassenzimmer wurden eingerichtet – mit neuen digitalen Tafeln, Mobiliar und weiterer Ausstattung. Auch hier erhielten die Kinder ein neues Außenspielgerät für Schule und Hort.

Der Fallschutz für die Außenspielgeräte wird in den nächsten Tagen noch eingebracht.

In die Grundschule West, deren Grundsanierung erst 2014 abgeschlossen wurde, flossen 17.000 Euro für technische Geräte, Möbel und eine klassische Kreidetafel, die vor allem für die Schulanfänger zum Erlernen der Motorik beim Schreiben wichtig bleibt.

Die Coswiger Grundschüler haben jetzt in ihren Schulen noch bessere Bedingungen – einschließlich Computertechnik. Und im Freien finden sie jede Menge Platz und Angebote zum Spielen, Klettern und Toben vor.

Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Corona-Impftermine	2
Einwohnerversammlung	4
Kultur in Coswig	5
9. Coswiger Künstlermarkt	8

Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
02.11.2021	19.00 Uhr	Einwohnerversammlung	BÖRSE Coswig, Großer Ballsaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig
10.11.2021	18.00 Uhr	Stadtrat	BÖRSE Coswig, Großer Ballsaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig
22.11.2021	18.00 Uhr	Betriebsausschuss Kommunale Dienste	BÖRSE Coswig, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig
24.11.2021	18.00 Uhr	Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung	BÖRSE Coswig, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig
01.12.2021	18.00 Uhr	Verwaltungsausschuss	BÖRSE Coswig, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig

Die Beratungen finden unter Berücksichtigung besonderer hygienischer Vorkehrungen statt. Eine Teilnahme Ihrerseits ist nur zulässig, wenn Sie sich gegenwärtig nicht aufgrund einer Auflage des Gesundheitsamtes in Quarantäne oder häuslicher Isolation aufhalten und zudem keinerlei grippeähnliche Symptome aufweisen.

Bekanntgabe der Tagesordnung gem. Bekanntmachungssatzung für öffentliche Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig sowie auf unserer Internetseite www.coswig.de – Rathaus – Stadtrat – **Bürgerinfo** – *Sitzungskalender*

Beschlüsse des Ausschusses für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung vom 20.10.2021

Betreff:

Durchführung der Maßnahme „Touristischer Parkplatz Coswig-Kötitz“
VO/0241/21/SR

Beschlusstext:

Der Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung beschließt die Durchführung der Maßnahme „Touris-

tischer Parkplatz Coswig-Kötitz“ und die Erhöhung der Eigenmittel in Höhe von 1.690 EUR.

Corona-Impfung – 10 Termine bis Jahresende

In der Johanniter-Sozialstation Am Ringpark 1b, Sozialstation
(Impfteam vom Arbeiter-Samariter-Bund)

02. – 04.11.2021 9.30 – 16.30 Uhr
07. – 09.12.2021 9.30 – 16.30 Uhr

In der Börse Coswig, Hauptstraße 29, Gesellschaftssaal
(Impfteam vom DRK Meißen)

25.10.2021 11.00 – 18.30 Uhr
26.10.2021 9.00 – 16.30 Uhr
20.12.2021 11.00 – 18.30 Uhr
21.12.2021 9.00 – 16.30 Uhr

Angeboten werden die Impfstoffe von Biontech (2 Dosen im Abstand von 3 bis 6 Wochen) und Moderna (4 bis 6 Wochen Abstand) sowie Johnson & Johnson (eine Dosis – von der STIKO für über 60-Jährige empfohlen). Es können auch Zweitimpfungen durchgeführt werden.

Welcher Impfstoff zum Einsatz kommt, entscheidet letztlich der Impfarzt vor Ort.

Impfwillige sollten ab 12 Jahre und älter sowie

- in den letzten 3 Monaten nicht Corona positiv getestet oder an Corona erkrankt gewesen sein,
- in den letzten 2 Wochen auch keine anderen Impfungen erhalten haben,
- Kinder und Jugendliche von 12 bis 15 Jahren haben die Einwilligung aller Sorgeberechtigten (ggf. über Vollmacht) und mindestens einen Sorgeberechtigten zum Impftermin persönlich dabei,
- Jugendliche ab 16 Jahren brauchen auf jeden Fall mindestens die Einwilligung eines Elternteils und bestenfalls eine Begleitperson zum Impftermin.

Das Impfangebot kann auch als sogenannter „Booster“-Impftermin (Auffrischungsimpfung) genutzt werden, aber

nur dann, wenn

- das Lebensalter über 70 Jahren liegt,
- die letzte Impfung mindestens 6 Monate her ist.

Unbedingt dabei haben sollten spontan Impfwillige ihre Krankenversicherungskarte und ein Ausweisdokument, am besten einen Impfausweis.

Es ist **keine** Terminvereinbarung erforderlich; deshalb sind Wartezeiten nicht auszuschließen.

Aufklärungsbogen, Anamnesebogen und Einwilligungsbogen vom Robert-Koch-Institut können zuvor heruntergeladen werden. Es wird empfohlen, die Dokumente bereits ausgefüllt mitzubringen. Damit kann die Wartezeit verkürzt werden. Andernfalls sind sie natürlich vor Ort erhältlich.

<https://www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/ImpfungenAZ/COVID-19/Aufklaerungsbogen-Tab.html>

Bürgerbüro im Rathaus

Mo. – Do.	9.00 – 18.00 Uhr
Fr.	9.00 – 15.00 Uhr
Sa.	9.00 – 12.00 Uhr (nicht am 30.10.)

Deutsche Rentenversicherung Bund

Claudia Goymann, Versichertenberaterin:
am 4. Dezember 2021, 9.00 bis 11.00 Uhr,
im Besprechungsraum 201 des Rathauses,
ansonsten Terminvereinbarung unter
Telefon 03523 702585.

Margit Schnitzer, Versichertenberaterin:
Beratung und Terminvereinbarung unter
Telefon 0351 30909154, Montag bis Frei-
tag, 10.00 bis 16.00 Uhr

Sibylle Neubert, Versichertenberaterin:
Terminvereinbarung unter Telefon
035243 50907

Stadtbibliothek

Mo.	9.00 – 15.00 Uhr
Di.	9.00 – 18.00 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	9.00 – 18.00 Uhr
Fr.	9.00 – 15.00 Uhr
Sa.	9.00 – 12.00 Uhr (nicht am 30.10.)

Für Verlängerungen bitte per Telefon
03523 66 444!

TelefonNotDienst

Der TelefonNotDienst ist im Fachgebiet
Soziales und Wohnen im Rathaus ange-
siedelt, nimmt in sozialen Notfällen Ihren
Anruf entgegen und vermittelt die ent-
sprechenden Kontakte.

Beratung erhalten Sie ebenfalls zu den
Themenbereichen Schwerbehinderung,
Pflege, Sozialleistungsansprüche und
Ehrenamt unter Telefon 03523 66430
(Anja Illgen) oder Telefon 03523 66431
(Birgit Wirsik).

Bürgerbeteiligung: Ideenkarte für Klimaschutz

In einer interaktiven „Ideen-Karte“ von
Coswig können Maßnahmen, Ideen und
Konzepte zum Klimaschutz im Stadtge-
biet verortet werden. Auch die Coswiger
Bürger können ihre Ideen und Anregun-
gen zum Klimaschutz in ihrer Stadt ein-
tragen.

Interessenten können die Karte ab so-
fort über die Homepage www.coswig.de
erreichen und bis zum 17. Dezember ihre
Vorschläge und Ideen in unterschiedli-
chen Kategorien eintragen. Themenblö-
cke sind beispielsweise Klimafolgenan-
passung, Bildung, Erneuerbare Energien
sowie Mobilität und Verkehr. Die gesam-
melten Ideen fließen in das integrierte
Klimaschutzkonzept für die Stadt Coswig
ein, das zurzeit erstellt wird.

Wer keinen Internetzugang hat und sich
gerne beteiligen möchte, kann seine
Ideen per Post an die Stadtverwaltung
Coswig, Karrasstraße 2 zu Händen des
Klimaschutzmanagers Sebastian Leinhos
schicken.

Widerspruchsrecht

Widerspruchsrecht zur Datenübermittlung an die Bundeswehr

Gemäß § 58 Abs. 1c Soldatengesetz sind
die Meldebehörden verpflichtet, dem
Bundesamt für Personalmanagement der
Bundeswehr jährlich bis zum 31. März je-
des Jahres die Daten von Personen mit
deutscher Staatsangehörigkeit zu über-
mitteln, **die im Folgejahr das 18. Le-
bensjahr vollenden.**

Übermittelt werden Name, Vorname und
gegenwärtige Anschrift.

Die allgemeine Wehrpflicht wurde 2011
abgeschafft. Diese Datenerhebung dient
dazu, Adressen zu erhalten, um potenziel-
len Rekruten Informationsmaterial über
die Streitkräfte zukommen zu lassen.

Den Betroffenen wird das Recht auf Wi-
derspruch gegen die Datenübermittlung
entsprechend § 36 Abs. 2 Bundesmelde-
gesetz zu diesem Zweck eingeräumt. Der

Widerspruch kann direkt im Bürgerbüro
eingelegt werden. Auf unserer Internet-
seite der Stadt Coswig www.coswig.de
finden Sie unter Formulare ebenfalls den
Antrag auf Übermittlungssperre.

Auf das Widerspruchsrecht hat die Mel-
debehörde jährlich durch öffentliche Be-
kanntmachung hinzuweisen, was hiermit
geschieht.

Widerspruchsrecht zur Veröffentlichung von Alters- und Ehejubilaren

Gemäß § 50 Absatz 2 Bundesmeldege-
setz darf das Bürgerbüro als Meldebe-
hörde Datum und Art des Jubiläums an
Mandatsträger, Presse, Rundfunk und
andere Medien übermitteln.

Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag,
jeder fünfte weitere Geburtstag und ab
dem 100. Geburtstag jeder folgende Ge-
burtstag.

Ehejubiläen sind das 50. und jedes fol-
gende Jubiläum.
Folgende Daten dürfen übermittelt wer-
den:

1. Familienname,
2. Vornamen,
3. Doktorgrad,
4. Anschrift sowie
5. Datum und Art des Jubiläums

Die betroffenen Einwohner haben nach
§ 50 Absatz 5 Bundesmeldegesetz das
Recht, der Übermittlung ihrer Daten zu
widersprechen.

Die Übermittlung von Ehejubiläen erfolgt
nicht automatisch, sondern muss schrift-
lich bei uns beantragt werden.

Sie können den Widerspruch schriftlich
oder persönlich unter Vorlage des Per-
sonalausweises im Bürgerbüro der Stadt
Coswig, Karrasstraße 2, zu folgenden
Öffnungszeiten einlegen.

Montag bis Donnerstag	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 15.00 Uhr
Sonnabend	9.00 – 12.00 Uhr

Petra Schanze
Leiterin Bürgerbüro

Schulwegsicherheit erhöht

Verkehrinsel auf der Auerstraße:

Auf der Coswiger Auerstraße zwischen Waldstraße und der Straße am Bach hat der Baubetriebshof Coswig eine Verkehrsinsel eingerichtet. Für die Kinder wurde damit das Querens der relativ breiten Auerstraße erleichtert, da sie jeweils nur eine Fahrtrichtung im Blick haben müssen.



Auerstraße

Gehweg Berliner Straße:

An der Berliner Straße wurden die Wurzelstöcke abgefräst und der Randstreifen aufgeschottert und sandgeschlämmt. Damit steht nun den Schulkindern ein deutlich besserer Gehweg zur Verfügung. Die vorhandenen Baken und provisorischen Borde bleiben vorläufig erhalten; ein richtiger Ausbau soll in Abhängigkeit von Fördermitteln in den nächsten Jahren erfolgen.

An beiden Straßen wurde mit diesen Maßnahmen die Schulwegsicherheit für die Schüler des Bildungszentrums West spürbar erhöht.



Berliner Straße

Einwohnerversammlung am 2. November 2021



Die diesjährige Einwohnerversammlung findet am Dienstag, 2. November 2021, von 19.00 bis 21.30 Uhr im Ballsaal der Börse statt. Stadtrat Andreas Ball wird die Versammlung leiten.

Zu Beginn informiert die Stadtverwaltung zu den Themenkomplexen

- Straßen- und Großbauprojekte
- Schulen und Kitas
- Tourismus und Freizeit

Die Versammlung wird live über den YouTube-Kanal der Stadt Coswig übertragen (keine Anmeldung/Account erforderlich):

<https://www.youtube.com/stadtcoswig-01640>

Während der Versammlung können die Einwohner ihre Fragen stellen:

- persönlich in der Börse
- per E-Mail an einwohnerversammlung@coswig-veranstaltungen.de
- per WhatsApp an 0173 4824974

In der Börse gelten die Regeln der aktuellen Coronaschutzverordnung.

Es werden Kontaktdaten erhoben, und Mund-Nasen-Schutz ist verbindlich (bis zum Platz).

Senioren-Weihnachtsfeier fällt nochmals aus

Sehr geehrte Damen und Herren, noch immer ist die Coronapandemie in unserem Alltag präsent. Gerade für ältere und gesundheitlich beeinträchtigte Menschen sind die Gefahren nicht vorbei, auch wenn viele Senioren inzwischen einen Impfschutz erworben haben.

Nach langem Abwägen haben wir daher schweren Herzens entschieden, die traditionelle Senioren-Weihnachtsfeier in der Börse Coswig auch für dieses Jahr abzusagen. Trotz aller denkbaren Hygienemaßnahmen können wir das Infektionsrisiko nicht hundertprozentig ausschließen. Diesem Risiko möchten wir unsere Seniorinnen und Senioren nicht aussetzen.

Als kleine Entschädigung werden wir mit unseren ehrenamtlichen Helfern auch in diesem Jahr einen Weihnachtsgruß ins Haus bringen – für alle Coswiger über 80 Jahre sowie, wie schon immer, für die bettlägerigen Einwohnerinnen und Einwohner, von denen wir Kenntnis haben.

Wir hoffen, dass auch die jüngeren unter den Senioren diese Entscheidung gutheißen, und bitten Sie um Ihr Verständnis.

Bitte bleiben Sie gesund und kommen Sie gut durch den Herbst!

Freundliche Grüße aus dem Rathaus

*Friederike Trommer
Bürgermeisterin
Anja Illgen*

Fachgebiet Soziales und Wohnen

PS: Bitte beachten Sie, dass die Besuche unserer Seniorenhelfer (ebenso wie Geburtstagskarten von unserem Oberbürgermeister) nicht möglich sind, wenn Sie dem Bürgerbüro im Rathaus eine Auskunftssperre erteilt haben (s. S. 3 dieses Amtsblattes)! In diesem Fall darf uns das Bürgerbüro Ihre Daten nicht mitteilen – auch nicht zum Zweck einer Gratulation oder eines Weihnachtsgrußes.

Tag des Einbruchschutzes – in Coswig am 9. November 2021

Jährlich findet am letzten Sonntag im Oktober, dem Tag der Zeitumstellung, die bundesweite ProPK-Initiative „K-Einbruch“ zum Thema Wohnungseinbruchschutz unter Schirmherrschaft des Bundesinnenministers statt.

Im Rahmen dieser Öffentlichkeitskampagne kommen Sie mit den Beratern Ihrer Polizeilichen Beratungsstelle im Beratungsmobil in Kontakt:

am 09.11.2021, von 9.00 bis 15.00 Uhr vor dem Coswiger Rathaus.

Am gleichen Tag findet im Rathaus von 13.00 bis 14.00 Uhr eine Informationsveranstaltung zum Thema „Wie sichere ich mein Eigentum“ statt.

Mit Beginn der dunklen Jahreszeit steigen erfahrungsgemäß die Fallzahlen beim Wohnungseinbruchdiebstahl an. Die Täter haben es durch das frühere Einsetzen



der Dunkelheit leichter, unentdeckt in Gebäude und Wohnungen einzusteigen.

Dabei könnten viele Einbrüche durch richtiges Verhalten, Organisation und geeignete Sicherungstechnik verhindert werden. Dass diese Präventionsmaßnahmen gut wirken, belegt die sächsische Polizeiliche Kriminalstatistik.

Die Wohnungseinbruchdelikte konnten um 209 Angriffe auf 2.831 im Jahr 2020 gesenkt werden. Das ist eine Verringerung

um 6,9%! Dies wird zum großen Teil auf Verbesserungen der mechanischen Sicherungsmaßnahmen im privaten Bereich gegen Wohnungseinbruchdiebstahl beruhen und somit die entsprechenden Präventionsaktionen der Polizei hinsichtlich des zu erzielenden Erfolges bestätigen.

Wer sein Eigenheim saniert oder altersgerecht umbaut, profitiert zusätzlich von den Förderprodukten der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW), die Einzelmaßnahmen zum Einbruchschutz fördert.

Umfassende Informationen, Anregungen zum Thema Einbruchschutz finden Sie auf www.k-einbruch.de.

Auf reges Interesse und interessante Gespräche im Beratungsmobil freut sich Ihre Polizeiliche Beratungsstelle.

*Wir wollen, dass Sie sicher leben –
Ihre Polizei*

Kultur in Coswig vom 30.10. bis 21.11.2021

Bitte informieren Sie sich zeitnah beim jeweiligen Veranstalter über eventuelle Änderungen!

Für BÖRSE und Villa Teresa: coronabedingt bitte Online-Registrierung beachten!



Registrieren Sie sich vor der Veranstaltung auf www.kultur-coswig.de/registrierung oder einfach per QR-Code. Im Ausnahmefall auch noch per Hand am Einlass.

31.10.2021, 15.00 Uhr, Handwerkerhof Sörnewitz (im Hof)

Kürbisschnitzen

Mit Kaffee und Kuchen, Kinderschminken, Fotoshooting, Knüppelkuchen, Lampionumzug

Reformationstag, 31.10.2021, 17.00 Uhr, Kirche Brockwitz

Konzert zum 15. Geburtstag der Brockwitzer Orgel

Paolo Oreni, Italien, spielt Orgelwerke von Johann Sebastian Bach, Franz Liszt, Charles-Marie Widor und freie Improvisationen auf Themen, die die Besucher wählen

30.10.2021, 19.00 – 22.00 Uhr,

31.10.2021, 19.00 – 22.00 Uhr,

05.11.2021, 19.00 – 22.00 Uhr,

06.11.2021, 19.00 – 22.00 Uhr,

07.11.2021, 19.00 – 22.00 Uhr,

Schloss Scharfenberg

Komm, süßer Tod – Herbststurm

auf Schloss Scharfenberg

Ein Abend zwischen Zeit und Ewigkeit

Achtung, es gilt 2G-Regel! s. S. 11

05.11.2021, 19.30 Uhr, Börse Coswig

Eingehängt – Ein PUHDY kommt mit Sedony

Das „P“ der PUHDYS stammt von ihm:

Peter „Eingehängt“ Meyer

06.11.2021, 20.00 Uhr, Börse Coswig

Irina Titova „Queen of Sand – In 80 Bildern um die Welt“

(verlegt vom 15.11.2020, Karten bleiben gültig)

04.11.2021, 15.00 Uhr, Börse Coswig, Gesellschaftssaal

Die Landwirtschaft in Sachsen im Licht aktueller Diskussionen

Überdüngung, Massentierhaltung und

Pestizide – Informationen oder

Manipulation?

Dr. Eberhard Bröhl

06.11.2021, 17.00 Uhr,

Peter-Pauls-Kirche

Orgelkonzert

Domorganist Thorsten Göbel, Meißen

Werke von Flor Peeters, Edward Elgar

und Max Gulbins

08.11.2021, 9.00 und 10.15 Uhr

(beide ausverkauft)

DoReMi-Konzerte für Kinder

300 Saiten

Nora Koch, Harfe

Ryoko Taguchi, Klavier

(ab 4 Jahre – Spieldauer ca. 30 Minuten)

11.11.2021, 15.00 Uhr, Börse Coswig,

Gesellschaftssaal

Zum 200. Todestag von Napoleon

Bonaparte am 5. Mai 2021

Christian Girbig

11.11.2021, 18.00 Uhr

12.11.2021, 15.00 Uhr

Zirkuszelt, Festplatz hinter dem Rathaus

Tinas Reise um die Welt

Projektzirkus Sperlich

Grundschule West und Kita Löwenzahn

12.11.2021, 19.30 Uhr,

Peter-Pauls-Kirche

Taizé-Abend

12.11.2021, 20.00 Uhr, Börse, Ballsaal
In voller Länge
 Jonas Greiner, Stand-Up-Comedian
 & Kabarettist

14.11.2021, 16.00 Uhr, Villa Teresa
Unsterblichkeit macht träge
 Gunter Schoß liest aus Franz Fühmanns
 „Prometheus“

15.11.2021, 9.00 und 10.15 Uhr
**DoReMi-Konzerte für Kinder
 300 Saiten**
 Nora Koch, Harfe
 Ryoko Taguchi, Klavier

14.11.2021, 18.30 Uhr, Börse, Ballsaal
**Livemusik vom Feinsten mit
 Retroskop – Saisonabsch(l)uss**
 Teil 1: Wunschkonzert
*(Karten vom 21.11.2020 [Hautnahkonzert]
 behalten ihre Gültigkeit)*

16.11.2021, 20.30 Uhr, Börse, Ballsaal
**Livemusik vom Feinsten mit
 Retroskop – Saisonabsch(l)uss**
 Teil 2
*(Karten vom 17.11.2020 [Abschlussparty]
 behalten ihre Gültigkeit)*

Buß- und Bettag, 17.11.2021, 10.00 Uhr,
 Peter-Pauls-Kirche
Musikalischer Gottesdienst
Franz Schubert: Deutsche Messe
 für Chor und Orgel
 Kantorei Coswig
 Leitung: Kantorin Erdmute Trepte

Buß- und Bettag, 17.11.2021, 15.00 Uhr
**DoReMi-Konzert für Kinder
 300 Saiten**
 Nora Koch, Harfe
 Ryoko Taguchi, Klavier

19.11.2021, 16.00 Uhr, Peter-Pauls-Kirche
Die Orgelmaus

**Orgelkonzert für Kinder von
 5 bis 12 Jahren**
 Marlies Obenaus-Thieme, Sprecherin
 Kantorin Erdmute Trepte, Orgel

19.11.2021, 20.00 Uhr, Villa Teresa
**Konzert für Flöte, Cello und Klavier:
 Ensemble Bento**
 Sabine Kittel, Querflöte
 Anke Heyn, Violoncello
 Paul Rivinius, Klavier
*(Karten vom 16.04.2021 behalten ihre
 Gültigkeit)*

21.11.2021, 16.00 Uhr, Villa Teresa
Peter und der Wolf
**Ein musikalisches Märchen von
 Sergej Prokofjew**
 Sprecher: Thomas Stecher
 Musik: Duo Kratschkowski
*(Karten vom 02.05.2021 behalten ihre
 Gültigkeit)*

Ausstellungen

bis 19.02.2021, Rathausfoyer
**„Little Tibet“ – Ladakh,
 indisches Himalaya**
 Fotoausstellung von Thomas Böhm



bis 14.11.2021, Karrasburg
**Coswiger Industrie im Fokus –
 Fotografien von Michael Lange**
 Sonderausstellung
 Alle aktuellen Informationen unter
www.karrasburg.de oder telefonisch
 unter 66450

19.11.2021, 18.00 Uhr,
 Ev. Gemeindezentrum
**Vernissage zur Eröffnung des
 Coswiger Künstlermarktes:**
 Ein Licht geht uns auf in der Dunkelheit

20.11.2021, 14.00 – 19.00 Uhr
9. Coswiger Künstlermarkt
 Zeit zum Stöbern bei Klaviermusik

20.11.2021, 15.00 und 16.30 Uhr,
 Ev. Gemeindezentrum
Zwerg Nase
 Puppenspiel mit Volkmar Funke
 im Rahmen des Coswiger Künstler-
 marktes

Mehrgenerationenhaus „Alte Bibo“

Dienstags, 9.00 – 11.00 Uhr
Frühstückstreff

02.11.2021, 15.00 Uhr
Bibo macht sich einen Bunten
 Spieletreff

03.11.2021, 14.30 Uhr
Strick & Liesel
Weihnachtsbasteleien mit Moni Baum

09.11.2021, Treff 14.30 Uhr
Skat-Nachmittag

10.11.2021, 15.00 Uhr
Kaffeeklatsch 60+

16.11.2021, 15.00 Uhr
Bibo macht sich einen Bunten
 Spieletreff

Bitte melden Sie sich für die einzelnen
 Veranstaltungen im MGH dienstags in
 der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr unter
 Telefon: 03523 7749469 oder per E-Mail:
lindner@juco-coswig.de an, da nur eine
 begrenzte Teilnehmerzahl möglich ist.

Ausgabezeiten der Tafel Coswig

- montags von 9.30 – 12.00 Uhr
 vor der Pflegestation Coswig
 (Am Ringpark 1B)
- mittwochs von 9.30 – 12.00 Uhr
 beim Pfarrhaus, Ravensburger Platz 6
- freitags von 9.30 – 12.00 Uhr
 nahe dem Einkaufszentrum Spitz-
 grund

Impressum

Coswiger Amtsblatt, 11. Jahrgang

Herausgeber
 Große Kreisstadt Coswig
 Verantwortlich für den amtlichen Teil:
 Oberbürgermeister Thomas Schubert
 E-Mail: amtsblatt@stadt.coswig.de
www.coswig.de

Gesamtherstellung
 Satztechnik Meißen GmbH
 Am Sand 1 c · 01665 Nieschütz
 Telefon 03525 7186-0 · Fax 03525 7186-12
www.satztechnik-meissen.de

Verteilung

MVD, Auslage im Bürgerbüro des Rathauses

Download

www.coswig.de/service/idx_serv.htm

Auflage 12.300

Anzeigenverwaltung

Satztechnik Meißen GmbH
 Wolfgang Fesel
 Telefon 0177 4577181 · Fax 03525 7186-12

Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint
 am 20. November 2021.

**Keine Gewähr für die Richtigkeit von Veranstal-
 tungsterminen unter „Informationen“.**
Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zustellung.

Orgelweihe in Lovosice

In einer festlichen Messe wurde die restaurierte Orgel der römisch-katholischen St.-Wenzels-Kirche Lovosice am Sonntag, dem 24. Oktober 2021, geweiht.

Auch Bürgermeisterin Friederike Trommer war aus diesem Anlass nach Lovosice gereist und überreichte der Kirchgemeinde als Gastgeschenk zwei Bände mit sächsischer romantischer Orgelmusik: sämtliche Orgelwerke von Felix Mendelssohn-Bartholdy.

Das zweimanualige pneumatische Instrument mit 21 Registern und einer schönen romantischen Disposition hatte der Prager Orgelbauer Heinrich Schiffner im Jahr 1913 gebaut. Der Zahn der Zeit und eine frühere unsachgemäße Überarbeitung hatten dem Instrument seither beträchtlich zugesetzt.

Im Sommer 2020 beschloss die Kirchgemeinde, eine gründliche Sanierung vorzunehmen, und rief dafür eine Spendenaktion ins Leben. Auch die Partnerstadt



Coswig und viele Coswiger Bürgerinnen und Bürger beteiligten sich: bis jetzt sind aus Coswig fast 5000 Euro in die Orgelkasse geflossen.

Pfarrer Ladislav Nádvořník, die katholische Gemeinde und die Lovosicer Musikfreunde, allen voran Bürgermeister Dr. Milan Dian, möchten den Coswigern dafür nochmals ihren herzlichen Dank übermitteln.

Nach nur einem Jahr ist nun die ursprüngliche Konstruktion, Technik und Disposition des schönen Instrumentes weitgehend hergestellt, nur das größte Register Posaune 16' folgt noch.

Aufgrund ihres universellen Aufbaus eignet sich die Orgel nicht nur für liturgische Zwecke, sondern für die gesamte Orgelliteratur. Davon konnte sich das Lovosicer „Premierenpublikum“ am Nachmittag des Weihe-Tages im Konzert überzeugen. Dr. Pavel Hrubeš, Organist und Initiator der Sanierungsaktion, zog im wahrsten Sinne des Wortes alle Register – mit Orgelvariationen im Lauf der Jahrhunderte. Ein beeindruckendes Klangerlebnis, das die Gäste mit stürmischem Beifall honorierten.

Die Coswiger Orgelfreunde werden im nächsten Jahr Gelegenheit erhalten, sich selbst vom Wohlklang der sanierten Orgel zu überzeugen.

DoReMi – Konzerte für Kinder in der Villa Teresa

Für Kinder überwiegend zwischen 4 und 9 Jahren gibt es im Kammermusiksaal der Villa Teresa zweimal jährlich ein exklusives Bildungsangebot: Konzerte für Kinder erleichtern den Kleinen den Zugang zu klassischer Musik und zu unserem geschichtsträchtigen Ensemble der Villa Teresa.

Hervorragende Künstler führen die Kinder in kurzen, etwa halbstündigen Konzerten mit passend ausgewähltem Programm und kleinen Erklärungen an die Musik heran und stellen ihnen ihre Instrumente vor. Ganz nebenbei lernen die Kleinen den Kammermusiksaal und die grundlegenden Regeln eines Konzertbesuchs kennen. Ein festliches Erlebnis für unsere Jüngsten!

Unser Angebot richtet sich sowohl an (Vor-)Schulklassen, Hort- und Kitagruppen als auch an einzelne Kinder mit ihren Eltern oder Großeltern!

„300 Saiten“

mit Nora Koch und Ryoko Taguchi

Nora Koch, Harfe

Ryoko Taguchi, Klavier

In einem kurzweiligen Programm präsentieren Nora Koch (Dresdener Philharmonie) und Ryoko Taguchi Werke von Teresa



Carreño und anderen Komponisten. Dabei werden außerdem die Instrumente vorgestellt – und was sie alles können.

Karten gibt es noch für folgende Termine:

Mo., 15.11.2021 9.00 und 10.15 Uhr

Mi., 17.11.2021 15.00 Uhr

(Buß- und Betttag)

Spieldauer ca. 30 Minuten

Einlass: 15 Minuten vor Konzertbeginn

Karten (2 Euro für Kinder, 4 Euro für Erwachsene) erhalten Sie im Vorverkaufsbüro der Börse Coswig (Mo. und Fr. 10.00 – 16.00 Uhr, Di. und Do. 10.00 – 18.00 Uhr) oder tel. 03523 700186 oder [kontakt@villa-](mailto:kontakt@villa-teresa.de)

teresa.de sowie vor Vorstellungsbeginn in der Villa Teresa.

Unser Dank gilt der Kulturbetriebsgesellschaft Meißner Land mbH für die gute Zusammenarbeit sowie der Stadt Coswig.

Wir freuen uns auf unsere kleinen Konzertbesucher!

Brigitte Köhler

Teresa Carreño und Eugen d'Albert
Gesellschaft Coswig

Die Orgelmaus

Am Freitag, 19. November 2021, 16.00 Uhr sind Kinder von 5 bis 12 Jahren mit ihren Familien zu einem unterhaltsamen Orgelkonzert in die neue Peter-Pauls-Kirche eingeladen.

Kantorin Erdmute Trepte an der großen Jehmlich-Orgel und Marlies Obenaus-Thieme als Sprecherin geben den Kindern auf lustige Weise einen Einblick in die klanglichen Besonderheiten und Funktionsweisen einer Orgel. Zum Schluss erhalten alle Teilnehmer eine Überraschung von unserer Orgelmaus!

Ev.-luth. Kirchgemeinde in Coswig

Einladung zum 9. Coswiger Künstlermarkt

Am 19. November 2021, 18.00 Uhr wird im Ev. Gemeindezentrum der 9. Coswiger Künstlermarkt mit einer Vernissage eröffnet. Die Ausstellung steht in diesem Jahr unter dem Thema „Ein Licht geht uns auf in der Dunkelheit“.

Anschließend sind die Stände der Künstler mit schönen Dingen aus Stoff, Holz, Glas, Wolle, Filz, Papier, Metall, Fotografie, Malerei und edlen Leckereien für Sie geöffnet.

Am Sonnabend, 20. November 2021, von 14.00 bis 19.00 Uhr ist nochmals viel Zeit zum Stöbern bei Klaviermusik, Kaffee und Kuchen.

Ebenfalls am Sonnabend, 20. November 2021, 15.00 und 16.30 Uhr ist Puppenspiel mit Volkmar Funke: „Zwerg Nase“.

Bitte beachten Sie: Ein Einlass ist nur mit 3G-Nachweis möglich.



Kinder bis 16 Jahre sind von dieser Regel befreit.

Im Gemeindezentrum selbst herrscht Maskenpflicht.

Kürbisschnitzen im Handwerkerhof am 31. Oktober



Wir alle wünschen uns ein Stück Normalität zurück. Deshalb soll am 31. Oktober ab 15.00 Uhr wieder unser traditionelles Kürbisschnitzen ganz in Familie im Hof des Handwerkerhofes stattfinden.

Dort wird man vielen geheimnisvollen Gestalten begegnen, die auch im „Geisterkeller“ ihr Unwesen treiben. Wer möchte, kann gern im Kostüm erscheinen und so für noch mehr Gruselstimmung sorgen. Die passende Maske gibt es dann beim Kinderschminken dazu, und beim Fotoshooting wird bestimmt so manch schaurig-schöne Erinnerung geschossen!

Gemütlich und stimmungsvoll wird es bei Kaffee und Kuchen, beim Knüppelkuchenbacken an der Feuerschale und beim anschließenden Lampionumzug. Also den Lampion nicht vergessen und bitte auch eigene Kürbis-Schnitzwerkzeuge mitbringen!

Theatergruppe des Kultur- und Heimatverein Sörnewitz e. V.

Coswiger Martinspäckchen

Alle Coswiger sind eingeladen, mit einem Martinspäckchen ein Zeichen der Solidarität mit ihren Mitbürgern zu setzen. Die Päckchen für Kinder und Jugendliche, aber auch Erwachsene und Senioren gehen an finanziell benachteiligte Menschen, die in Coswig leben.

Die Empfänger freuen sich über liebevoll zusammengestellte neue Waren mit einem Schwerpunkt auf vorweihnachtliche Leckereien. Packen Sie mit Herz und Verstand, und beschriften Sie jedes Päckchen mit dem geeigneten Altersbereich. Der Wert eines Päckchens sollte zwischen 10 und 20 Euro betragen.

Abgabe bitte **bis spätestens 9.11.2021** im:

- Stadtteilladen „L 29“ in der Ladenzeile, Lindenaauer Straße 29

Montag	13.00 – 16.00 Uhr
Dienstag	14.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr
- Ev.-Luth. Pfarramt Coswig, Ravensburger Platz 6

Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	14.00 – 17.00 Uhr



Die Päckchen können am 12. November von 10.00 bis 12.00 und von 16.00 bis 18.00 Uhr gegen Nachweis der Bedürftigkeit an der Evangelischen Kirche abgeholt werden.

Die Päckchenaktion findet auf jeden Fall statt – unabhängig davon, ob am 11. November eine Martinsfeier mit Lampionumzug möglich sein wird.

Das Martinspäckchen-Faltblatt mit detaillierten Packempfehlungen finden Sie auf: www.coswig-ort-der-vielfalt.de oder www.kirchspiel-cwn.de

*Dorothee Simon-Sonntag
Ev.-Luth. Kirchgemeinden in Coswig*

Zirkus mit Kindern im Projektzirkus Sperlich

Die Kinder der Grundschule West sowie des Kinderhauses „Löwenzahn“ laden herzlich zu ihrem großen Auftritt „Tinas Reise um die Welt“ ein.

Nach einer Projektwoche mit hartem Training präsentieren die Kinder der Grundschule West und des Kinderhauses „Löwenzahn“ ihre neu erworbenen Kunststücke:

am Donnerstag, 11.11.2021,	18.00 Uhr
und	
am Freitag, 12.11.2021,	15.00 Uhr

Dazu laden wir alle Eltern und Gäste herzlich ein ins Zirkuszelt auf dem Festplatz hinter dem Rathaus; kostenlose Parkplätze sind am Rathaus vorhanden.

Ob als Clown, Zauberer, Tänzer oder Taubendompneur ... wir alle werden staunen, was mit Mut und Training in kurzer Zeit erlernbar ist.

*Die Kinder
der Grundschule West
und des Kinderhauses „Löwenzahn“*

Kostenfreier Fördermittel- und Finanzierungsprechtag in der Wirtschaftsförderung Region Meißen (WRM)



Die Sächsische Aufbau Bank (SAB) bietet am 25. November 2021 im Landkreis Meißen eine individuelle Beratung zu den Förderprogrammen des Freistaates Sachsen vor Ort an: in den Räumen der WRM GmbH, 01662 Meißen, Neugasse 39/40 – 1. Stock von 9.00 bis 16.00 Uhr.

Sollten aufgrund von Corona keine Vorort-Termine möglich sein, bieten wir Ihnen gern ein telefonisches Beratungsgespräch an.

Eine Anmeldung für Existenzgründer und

Unternehmen ist telefonisch oder per E-Mail bei der WRM GmbH möglich.

Bitte senden Sie uns die ausgefüllte Vorabinformation, bis spätestens zur Anmeldefrist, an post@wrm-gmbh.de zu.

Kontaktdaten & Information

E-Mail: post@wrm-gmbh.de

Telefon: 03521 47608-0

Anmeldefrist: 22. November 2021

Termin: 25. November 2021

Vorabinformation:

www.wirtschaftsregion-meissen.de/aktuelles/veranstaltungen.html

Gleichstellungsfragen Beratung und Info

Katja Kulisch, Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Coswig, berät jeden ersten und dritten Montag im Monat von 10.00 bis 12.00 Uhr im Stadteilladen L29 (Lindenauer Straße 29) zu den Themenbereichen:

- Vereinbarkeit von Familie und Beruf
- Soziales Netz/Anlaufstellen der Stadt Coswig
- Konflikte und Mobbing am Arbeitsplatz
- sexualisierte Diskriminierung, Belästigung, Gewalt und Stalking
- häusliche Gewalt

Terminvereinbarung unter Telefon 03523 66711 oder per E-Mail gleichstellung@stadt.coswig.de

Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung

Zu der nichtöffentlichen Versammlung der Mitglieder der Jagdgenossenschaft Meißen/Coswig ergeht hiermit an alle Eigentümer von Grundflächen, die zum Gemeinschaftsjagdrevier Meißen/Coswig gehören und auf denen die Jagd ausgeübt werden darf, recht herzlich die Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung.

Tagesordnung:

1. Begrüßung der Mitglieder
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Rechenschaftsbericht des Jagdvorstandes mit Finanzbericht
4. Information des Jagdpächters zur Jagdstrecke für das Jagdjahr 2021
5. Vorstellung der neuen Satzung mit Beschlussfassung

6. Information zum Ablauf der Jagdpacht am 31.03.2022
7. Beschlussfassung zur Jagdpacht
 - a) Verlängerung des Jagdpachtvertrages
 - b) Ausschreibung der Jagdpacht
8. Auszahlung der Jagdpachtgelder
9. Sonstiges
10. Schlusswort

Versammlungsort:

Gästehaus Boselspitze, Boselweg 101 in 01662 Meißen

Termin: 10.11.2021, 19.00 Uhr

Michael Giersberg

*Vorsitzender der Jagdgenossenschaft
Coswig*

Wiedereinstieg in den Beruf nach der Elternzeit



Termin: Dienstag, 2. November 2021, 10.00 Uhr

Ort: „Rappelkiste – Junge Familien in Aktion“, Löbnitzstraße 20, 01640 Coswig

Berufliche Rückkehrerinnen und Rückkehrer sind eingeladen, sich über Chancen und Möglichkeiten der Wiederaufnahme des Jobs nach der Elternzeit sowie über Unterstützungsmöglichkeiten und -angebote kostenfrei beraten zu lassen.

Astrid Dühning, Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt der Agentur für Arbeit Riesa, und Michaela Mayer vom Jobcenter Meißen freuen sich über den Austausch mit Ihnen und informieren über die wiedereinstiegsspezifischen Angebote vor Ort. Darüber hinaus können gern individuelle Fragen zur eigenen Situation von den Anwesenden gestellt werden.

Bitte um Anmeldung bei Katja Kulisch, Gleichstellungsbeauftragte von Coswig, per E-Mail unter gleichstellung@stadt.coswig.de oder unter 03523 66711.

Es gelten die aktuellen Coronaschutzregeln.

Blutspendeaktion

Die nächste Blutspendeaktion in Ihrer Region findet am Freitag, 26. November 2021, von 15.30 bis 19.00 Uhr im Gymnasium Coswig, Melanchthonstraße 10 statt.

Ausweichtermine finden Sie in der Terminiendatenbank unter www.blutspende.de, oder sie können über das Infotelefon 0800 1194911 (kostenfrei) erfragt werden.

Bitte beachten Sie, dass für alle DRK-Blutspenden eine Terminreservierung erforderlich ist. Sie kann unter

<https://terminreservierung.blutspende-nordost.de/>

erfolgen oder auch über die kostenlose Hotline 0800 1194911.

Spender werden gebeten, ihren Personalausweis mitzubringen. Ein Imbiss wird gereicht.

Hinweis: Nach einer Impfung mit den in Deutschland zugelassenen Impfstoffen gegen das Corona-Virus ist eine Blutspende am Tag nach der Impfung möglich, sofern sich der Geimpfte gesund fühlt.

www.drk.de

Angebote der Volkshochschule



Das aktuelle Kursangebot der Volkshochschule im Landkreis Meißen e. V. finden Sie jederzeit auf www.vhs-LKmeissen.de

Hier ein Auszug mit demnächst beginnenden Kursen:

Nr.	Kurstitel	Ort	Beginn	Uhrzeit
21M425115	Spanisch, Einsteigerkurs A1, 1. Semester	Meißen	01.11.2021	14.30 Uhr
21A222012	Aquarellmalen am Vormittag – Blumen im Licht	Radebeul	02.11.2021	09.30 Uhr
21A475114	Chinesisch A1, 1. Semester	Radebeul	02.11.2021	16.00 Uhr
21A158004	Fake News – Meinung, Medien und Manipulation?	Radebeul	02.11.2021	17.00 Uhr
21M421233	Englisch, weitergeführter Aufbaukurs A2, 3. Semester	Meißen	02.11.2021	18.30 Uhr
21C312002	Pilates am Morgen	Coswig	03.11.2021	08.00 Uhr
21C475112	Chinesisch A1, 1. Semester	Coswig	03.11.2021	16.00 Uhr
21C321007	Bauchtanz Schnupperkurs	Coswig	03.11.2021	17.15 Uhr
21M230011	Nähen nach Schnittmuster	Meißen	03.11.2021	18.00 Uhr
21M311011	Online: Hatha Yoga sanft	Meißen	03.11.2021	18.00 Uhr
21M421321	Englisch, fortgeschrittener Grundkurs A2	Meißen	03.11.2021	18.30 Uhr
21A475113	Chinesisch A1, 1. Semester	Radebeul	04.11.2021	16.00 Uhr
21A144006	Bau- und Dämmstoffe aus ökologischen Materialien – Vorteile und Anwendung	Radebeul	04.11.2021	18.00 Uhr
21C311021	Entspannung mit Yoga	Coswig	04.11.2021	18.15 Uhr
21C421312	English Conversation Course B1/B2	Coswig	04.11.2021	19.45 Uhr
21C311011	Schnupperkurs – Was verbirgt sich hinter welcher Entspannungstechnik	Coswig	06.11.2021	11.00 Uhr
21M191001	Ayurvedisch Vegan Kochen	Meißen	06.11.2021	14.00 Uhr
21A412404	Berufsbezogene Deutschförderung B2 (DeuFöV)	Radebeul	08.11.2021	09.00 Uhr
21A252005	„Die Unendliche Geschichte“ Michael Endes: Vortrag – Lesung – Gespräch	Radebeul	08.11.2021	17.30 Uhr
21C321006	Bauchtanz	Coswig	10.11.2021	17.15 Uhr
21A158003	Nachrichten und Kommunikationswege im Netz	Radebeul	10.11.2021	18.00 Uhr
21A217004	Antonis van Dyck – Meisterschüler Peter Paul Rubens und Hofmaler in England	Radebeul	10.11.2021	18.00 Uhr
21M656002	Lern-SAX für Eltern	Meißen	11.11.2021	18.30 Uhr
21A457121	Dänisch, weitergeführter Grundkurs A1, 2. Semester	Radebeul	12.11.2021	17.00 Uhr
21A421233	Englisch, weitergeführter Aufbaukurs A2, 3. Semester	Radebeul	15.11.2021	17.45 Uhr
21A426321	Französisch für Fortgeschrittene B1, 2. Semester	Radebeul	15.11.2021	17.45 Uhr
21A437121	Polnisch, Grundkurs A1, 2. Semester	Radebeul	15.11.2021	17.45 Uhr
21M311025	Yoga für Anfänger – Energie am Abend	Meißen	15.11.2021	18.00 Uhr
21C435121	Russisch, Grundkurs A1, 2. Semester	Coswig	15.11.2021	18.30 Uhr

Komm, süßer Tod ...

„Komm, süßer Tod“ heißt das Theaterspektakel, das die Schauspieler Thomas Förster, Karolina Petrova, Sophie Lüpfer, Tom Quaas und Cordula Hanns in ihrem musikalischen Herbststurm auf Schloss Scharfenberg präsentieren. Dazu musizieren Paul Hoorn, Anna Böhm und Bert-ram Quosdorf gemeinsam mit dem Chor „Blauklang“.

Der Titel – einer Bach-Kantate entlehnt – irritiert nur im ersten Moment. Die Besucher werden auf dem herbstlich verzauberten Schloss während der Abenddämmerung empfangen und buchstäblich geführt durch das Schloss und den Theaterabend. Am Ende setzt sich das Puzzle auf dem Schlosshof zusammen: voller Sinnhaftigkeit, Musik, Geist und dem nötigen Humor.

„Das Schloss bietet die ideale Bühne für diesen Stoff. Ein Zeugnis von Jahrhunderten, in denen Tod und Leben nah beieinanderstanden. Wir fragen uns bis heute: was macht Lebensfreude aus, was haben die Dichter und Denker vergangener Zeiten dazu gesagt, und was haben sie nach wie vor dazu zu sagen“, umschreibt es Thomas Förster, der auch der Regisseur des Abends ist.

Bitte beachten: 2G-Regel

Im Vorjahr wurde viel Kraft für die Organisation unter Abstandsregelungen und



Foto: HL Böhme

3G aufgewendet. Doch leider hat dies den Abend stark beeinträchtigt.

Daher haben sich Regisseur und Veranstalter – die Kulturbetriebsgesellschaft Meißner Land mbH – im Hinblick auf die künstlerische Gestaltung dieses Jahr für das 2G-Optionsmodell entschieden und garantieren damit einen reibungslosen Ablauf.

Jeder Geimpfte oder Genesene kann den Abend ohne Maske und ohne Abstandsregeln erleben. Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren können mit Test teilnehmen (unter 6 Jahren ohne Test).

Wer nicht geimpft/genesen ist, kann seine Tickets an der jeweiligen Vorverkaufsstelle zurückgeben.

Termine:

29. bis 31.10.2021 jeweils 19.00 Uhr

05. bis 07.11.2021 jeweils 19.00 Uhr

Schloss Scharfenberg
Schlossweg 1
01665 Klipphausen OT Scharfenberg

Tickets unter Telefon 03523 700186 sowie an allen bekannten VVK-Stellen oder online unter www.herbst-sturm.de

Perspektivwechsel: Mit Naturheilkunde stressfrei sehen

Die Mitglieder des Blinden- und Sehbehindertenverbandes Sachsen der Kreisorganisation Meißen informierten sich in einer Veranstaltung im September über das Thema „Naturheilkunde – Sehbehinderung und Blindheit.“

Romy Sommer, Heilpraktikerin, Osteopathin und Physiotherapeutin, selbst sehbehindert, zeigte Möglichkeiten und Grenzen der Naturheilkunde auf. Sie erläuterte, wie chronische Entzündungen gezielt therapiert und die Folgen beseitigt oder abgemildert werden können. Und sie stellte ihr Spezialgebiet „Belastungsasthma bei 25- bis 45-Jährigen“ vor. Abgerundet wurde der Vortrag mit praktischen Übungen. Abschließend wurden in Einzelgesprächen Fragen beantwortet.

So konnte sich jeder der Anwesenden einen Einblick zur Naturheilkunde verschaffen, Chancen erkennen und sein zukünftiges Tun und Handeln darauf abstimmen.

Siegfried Möller/Uta Mann
Kreisorganisation Meißen

des Blinden- und Sehbehindertenverbandes Sachsen

Chorgemeinschaft für neue Stimmen offen

Mit großer Freude war die Chorgemeinschaft Coswig/Weinböhla auch dieses Jahr bei der Eröffnung des Winzerstraßenfestes in Weinböhla dabei. Das ganze Festwochenende hindurch war es am Weinstand unserer Chorgemeinschaft sehr gesellig, denn viele Gäste und Besucher sangen bekannte Volks- und Weinlieder mit.

Nun hoffen wir natürlich, dass unsere Chorproben wieder planmäßig stattfinden und weitere Auftritte folgen können.

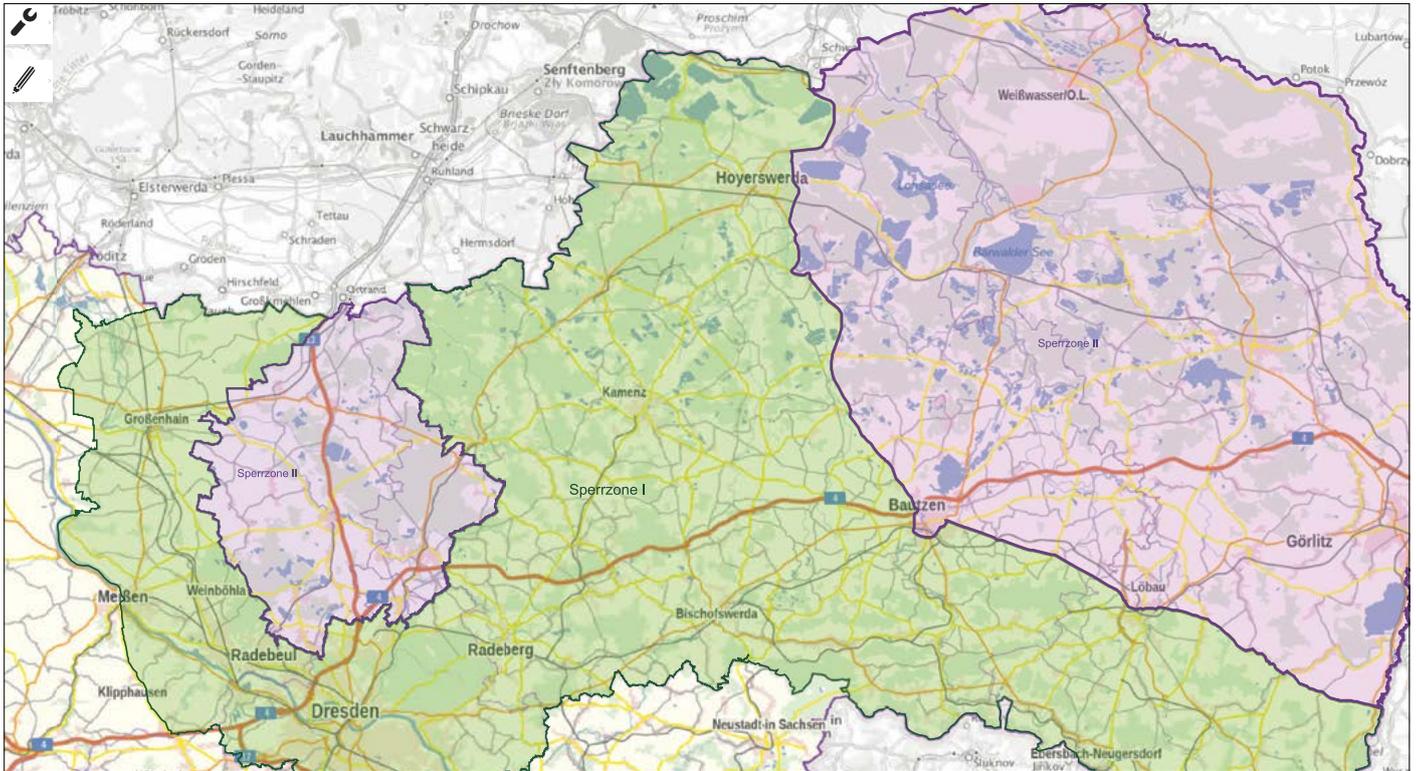
Singen Sie auch gern? Schauen Sie bei Interesse einfach mal bei unseren Proben rein und verschaffen Sie sich einen Eindruck, wie locker und humorvoll und gleichzeitig anspruchsvoll eine Chorprobe sein kann!

Unsere Proben finden immer Donnerstagabend (in 2 Gruppen) in der Börse Coswig statt.

Kontaktaufnahme und Absprache möglich über
Jürgen Vater, Telefon 0176 10179589 (Vereinsvorsitzender)
Elfriede Lässig, Telefon 0173 3847651 (Chorleiterin)

Ihre Chorgemeinschaft Coswig/Weinböhla e.V.

Afrikanische Schweinepest (ASP) – Sperrzonen



Folgende Informationen erhielt die Stadtverwaltung nach Redaktionschluss (Stand 21.10.2021):

Die Landesdirektion Sachsen (LDS) hat aufgrund eines ASP-Falls eine Sperrzone II (gefährdetes Gebiet) um den Fundort Radeburg herum festgelegt. Sie erstreckt sich bis Moritzburg/Friedewald/Reichenberg und damit auf Teile des Friedewaldes. In einer Sperrzone I (Pufferzone) liegen Tei-

le des Landkreises Meißen; auch das gesamte Stadtgebiet Coswig sowie Weinböhla gehören dazu.

Folgende Allgemeinverfügungen richten sich vor allem an Jäger, Schweinehalter, Händler und Verarbeiter:

Sperrzone II:

https://www.lids.sachsen.de/bekanntmachung/?ID=18166&art_param=810

Pufferzone:

https://www.lids.sachsen.de/bekanntmachung/?ID=18164&art_param=810

Alle Informationen zur Afrikanischen Schweinepest sind unter <https://www.sms.sachsen.de/aktuelles-6610.html> zu finden.

Für die Allgemeinheit gilt unter anderem ab sofort Leinenzwang für Hunde in der Sperrzone II.

— Anzeigen —

Wir suchen einen zuverlässigen Partner

für die Reinigung unserer Büro- und Lagerräume, zweimal wöchentlich, nach 17 Uhr, in Nieschütz (ca. 270 m²) sowie einmal monatlich in Sörnewitz (ca. 47 m²).

Bitte um Rücksprache unter: Telefon 03525 71860



Gratik: © macrovector - freepik.com

RENOVIERUNG
Farbanstriche · Tapezierung
Bodenverlegung · Trockenbau

Die Vollmaler
Maler & Innenausbau Michael Voll

Tel. 0173 - 370 62 48
voll-korrekt@web.de
www.die-vollmaler.de

BAUMFÄLLDIENST
Baumstumpffräsen
Kirschstein

0170 4062681
BAUMFAELLDIENST@GMAIL.COM

die Yogajurte
YOGA UND MEDITATION

IN COSWIG	IN RADEBEUL
Konditionsraum	Familienzentrum
Gymnasium	Radebeul
immer montags	immer dienstags
18 – 19:30 Uhr	18:30 – 20 Uhr
20 – 21:30 Uhr	

weitere Infos und Kontakt über:
www.yogajurte.de
mail@yogajurte.de/ Tel.: 0151 242 688 14
Ansprechpartnerin: Claudia Kastner

Abriss, Tief- & Landschaftsbau

Tiefbau • Pflasterbau
Uwe Schickanz

Suche Mitarbeiter!

Naundorfer Straße 57, 01640 Coswig
Tel.: 03523/534622
Fax: 03523/534623
Mobil: 0172/2644484
E-Mail: uwe814@t-online.de



Sicherheit auf Knopfdruck.

Der Johanniter-Hausnotruf.

/ 24-Stunden-Sicherheit, 365 Tage im Jahr
/ Einfache Handhabung – Notruf mit nur einem Knopfdruck

Bestellen Sie einfach Ihren Hausnotruf unter:
www.johanniter.de/hausnotruf

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.
Regionalverband Meißen/Mittelsachsen
Salzstr. 24, 01640 Coswig
Tel. 03523 535 77 30
www.johanniter.de/
meissen-mittelsachsen




JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben



Termine
03523 /
2389786




physiotherapie
therapieharmonie

Telefon 03523 2389786 · www.therapieharmonie.de

Erschließung
Erdarbeiten
Abbruch
Zaunbau
Wegebau
Fundamente
Betonbau
Stahlbetonbau
Mauerwerksbau
Natursteinmauerwerk
Putz und Estrich
Trockenbau



BAU-MEISTER WOLF

HOCHBAU + TIEFBAU
AUSBAU + SANIERUNG

Michael Wolf · Tel. 0174.3227137
Naundorfer Str. 23 · 01640 Coswig
info@baumeister-wolf.de
www.baumeister-wolf.de

Historischer Waldgasthof
„Mistschänke“



Wir laden Sie ganz herzlich ein
zum **traditionellen Martinsgans-Essen**
ab **Samstag, dem 6. November 2021.**

Auch zur Abholung nach Vorbestellung

01468 Moritzburg OT Steinbach, Telefon 035243 36271

HARZBECKER

Umzüge & Beräumung



- Haushaltsauflösungen
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Küchen- und Möbelmontagen
- Grundstücksberäumung
- Fachbetrieb für Asbestentsorgung

Kötzschenbrodaer Str. 6F
01640 Coswig
Telefon 03523 60151
Telefax 03523 60151
Mobil 0172 3660138

Hoch- und Tiefbau GmbH

Thomas Gola
Handwerksmeister
Auerstraße 4 a, 01640 Coswig
Tel. 0172/3460528, Fax 035243/477185



- Tiefbau
- Kanalbau
- Abriss
- Baggerarbeiten
- Maurer-, Putz-, Fassadenarbeiten
- Fliesenlegearbeiten
- Bausanierung
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Trockenlegung u. Abdichtung
- Pflasterbau
- Erdbau
- Galabau

Repräsentatives Büro für Ihr Unternehmen im Stadtzentrum von Coswig

112 m² im 1. OG
Kaltmiete: 395,- Euro netto – Nebenkosten: 168,- Euro
Vermietung ab sofort möglich.
Umbauten nach Wunsch sind durch den Mieter oder Vermieter möglich.

Kontakt: Hähle Immobilien, Dresden – Frau Hähle
Telefon: 0172 3500993, E-Mail: info@haehle-immobilien.de

TEICHMANN-RECYCLING OHG

Erfasst. Sortiert. Verwertet.

- **Container-Dienst**
Absetzcontainer-Abroller von 1,5 m³ bis 24,0 m³
Kleinfahrzeug mit Absetzcontainer von 1,5 m³ bis 7,0 m³
- Anlieferung von Sand, Beton, Mörtel, Kies, Kiesel, Splitt, Schotter, Mutterboden, Rindenmulch – Abgabe auch Klein- und Kleinstmengen
- Annahme von Sperrmüll, Bauschutt, Holz, Flachglas, Altpapier, Hohlglas und Schrott – Schrottcontainer kostenlos
- Ankauf von Buntmetall und Kabelschrott
- **Ankauf von Zeitungen, Zeitschriften und Altkleidern**

Industriestraße 23 · 01640 Coswig
Telefon 0 35 23 / 7 43 61 · Fax 7 97 09
www.teichmann-recycling.de

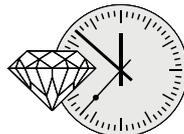
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 7 – 12 und 13 – 17 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr



UHREN - SCHMUCK - POKALE - ZINN

Zeischler

UHRMACHERMEISTER



Nach **44 Jahren** schließen wir am **30.12.2021** unser Uhren-Schmuckgeschäft in Coswig, Weinböhlauer Straße 4.

Räumungsverkauf

ab 01.11.2021 mit bis zu 50% Rabatt

Wir bedanken uns bei unserer Kundschaft für die jahrelange Treue und das entgegengebrachte Vertrauen.

Ihre **Familie Zeischler**

Unser nächster Verkauf

Mittwoch, 10. November 2021
Börse Coswig:
9.00 – 14.00 Uhr



+++ Die neue Herbstkollektion ist da! +++

Ihr Michael Kefalas, Mode Nr. 1

IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!



01445 Radebeul
Hermann-Ilgen-Straße 44
Pestalozzistraße 9

01640 Coswig
Johannesstraße 29 A

01689 Weinböhla
Hauptstraße 29

01157 Dresden
Meißner Landstraße 177

Helbig Bestattungen GmbH

Tag & Nacht
0351/830 18 47

Familienunternehmen
fachgeprüfter Bestatter

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH



Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
Krematorium	Durchwahl	453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963
Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917



Krematorium ...die Bestattungsgemeinschaft

Suchen Immobilien!



- An- und Verkauf
- Vermittlung
- Vermietung
- kostenlose Beratung

035243-47 48 49
www.immogger.de

Mit Kompetenz & Leidenschaft!



ÜBER 100 PRINTPRODUKTE

PASSGENAU BEDRUCKT

10% RABATT
FÜR ALLE
NEUREGISTRIERUNGEN
BIS 31.10.2021

NATÜRLICH IN ALLEN FARBEN.



**DRUCK
SCHEUNE**

EINZEL- UND GROßAUFLAGEN:

Bequem online
gestalten oder persönliche
Angebotserstellung
mit individueller
Beratung.

PARTNER DER EISLÖWEN



DRESDNER EISLÖWEN

Internetseite: www.druckscheune.de

E-Mail: support@druckscheune.de

Telefonnummer: 0351 211 68 600

STADTWERKE
elbtal

Sie wollen e-mobil
werden? Dann gehen
Sie mit uns auf die
Überholspur!

Jetzt informieren unter:
www.stadtwerke-elbtal.de/e-mob

Stadtwerke Elbtal GmbH • Neubrunnstr. 8 • 01445 Radebeul



Radebeul und Coswig - gemeinsam stark.

Wir vermitteln Werte! ... seit 1992

Jetzt
kostenfreie
Immobilienbewertung
sichern!
www.cs-immobilien24.de



**Als Kunde fühlt man sich dort am wohlsten, wo man mehr bekommt:
Mehr Beratung und mehr Fachwissen, mehr Sicherheit und mehr Freundlichkeit.
Also mehr Nutzen und Zufriedenheit!**

Als Immobilienmakler, Sachverständiger und Projektentwickler sind wir Dienstleister – und so handeln wir auch! Kompetent und verantwortungsbewusst vertreten wir die Interessen unserer Kunden und bieten ein rundes Paket aus Service und Lösungen.

Zu Ihrem Vorteil verknüpfen wir unsere großen Erfahrungen und tiefgründigen Kompetenzen unserer zwei langjährig am Markt erfolgreichen Unternehmen miteinander.

Sollten Sie den Verkauf Ihrer Immobilie erwägen, sprechen Sie uns an! Wir kennen den regionalen Markt genau. Für Sie als Eigentümer bedeutet das, dass der Verkauf Ihrer Immobilie bei uns in den besten Händen liegt. Wir verkaufen Ihre Immobilie seriös, zügig und zum besten am Markt erzielbaren Preis.

Wir freuen uns, gemeinsam mit unserem Team für Sie da zu sein!

Ihre C.S. Immobilienmakler Cathleen Sträche und Maik Lehmann

NEU!

Auch Direktankauf Ihrer Immobilie möglich!

NEU!

- ✓ kostenlose Wertermittlung
- ✓ Kaufangebot innerhalb 48 h nach Besichtigung
- ✓ zügige und diskrete Abwicklung

- ✓ keine Kosten für Verkäufer
- ✓ keine unzähligen Besichtigungen



C.S. Immobilien

Inh.: Cathleen Sträche

Am Ameisenhügel 3 | 01640 Coswig

Telefon: 03523 533663 | Mobil: 0160 7051408

E-Mail: info@cs-immobilien24.de

www.cs-immobilien24.de